



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 496912-01

Cliente: CAPSA LIMITADA

Dirección: Avenida Balmaceda N° 3920

Proyecto: Control Muestras de Aguas Tratadas, Res Exe N° 215/2018

Identificación Cliente: Efluente

Lugar de Muestreo: PTAS La Islita (Bicentenario)

Dirección: Avenida Balmaceda N° 3920

Ciudad / Región: Isla de Maipo, Región Metropolitana de Santiago

Instrumento Ambiental: Res Exe N° 215/2018

Punto de Muestreo: Efluente

Matríz: Aguas tratadas

Tipo de Muestreo: Compuesta 24 h

Término de Muestreo: 19/10/2018 12:00:00

Recepción Laboratorio: 19/10/2018 18:30:00

Muestreado por: HIDROLAB S.A. - Osvaldo Luna

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
pH	unidad	7,41(18,1°C)	19/10/2018 19:00:0	2313-1of95(1)
DBO5	mg/L	42	19/10/2018 18:45:0	2313-5of05(1)
Conductividad	us/cm	2280	19/10/2018 19:00:0	SM-2510B(2)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Residuos Industriales Líquidos.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 22 th Edition 2012

El tiempo de almacenamiento para el parámetro DBO5 fue de 6:45 horas.

Ximena Cuadros Moya
I.A.: 8.701.037-6Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

AC-041



Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496912-01

1 / 8



* 2 0 1 8 1 1 0 0 6 6 1 0 3 4 1 1 *

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N°8.701.037-6, domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial, Quilicura Santiago, en mi calidad de Inspector Ambiental N° 8.701.037-6 / 003-01 para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38 de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que no tengo una relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares, con CAPSA LIMITADA, RUT: 84.662.500-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la certificación de conformidad ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No tengo ni he tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación del titular;
- No controlo ni he controlado en los últimos dos años, directa o indirectamente al titular;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y el inspector ambiental que suscribe esta declaración.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados 201811000666, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496912-01

2 / 8



Informe de Monitoreo

(AC-056)

Número de Ingreso 496912-01

Empresa CAPSA LIMITADA
Proyecto Control Muestras de Aguas Tratadas, Res Exe N° 215/2018
Dirección Avenida Balmaceda N° 3920
Matriz Aguas tratadas
Lugar de muestreo PTAS La Islita (Bicentenario)
Punto de muestreo Efluente
Instrumento Ambiental Res Exe N° 215/2018
Región de muestreo Isla de Maipo; Región Metropolitana de Santiago
Tipo Ducto No Aplica
Medida Ducto No Aplica
Norma NO APLICA
Muestreador HIDROLAB S.A. - Osvaldo Luna
Coordenadas
Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	81t
pH - Temperatura	100t
Caudalímetro	

Resumen Resultados

Inicio Muestreo 18/10/2018 12:00:00
Término Colección 19/10/18 12:00
Término de Muestreo 19/10/2018 12:00:0
Duración Total (h) 24
Vdd 0,00

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima
pH	7,56	7,3	7,78
Temp. (°C)	17,8	16,5	18,9
Caudal (L/S)	-	-	-
Caudal (m3/h)	-	-	-

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 10,1°C

Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496912-01

3 / 8



AC-056



Osvaldo Luna 15.427.338-7

Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496912-01

4 / 8



* 2 0 1 8 1 1 0 0 6 6 6 1 0 3 4 1 1 *

Empresa: CAPSA LIMITADA

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medicion: 18/10/2018 12:00:00

Fin de la Medicion: 19/10/2018 12:00:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
12:00	18 oct	jueves	7.54	18.5	-
13:00	18 oct	jueves	7.56	18.8	-
13:59	18 oct	jueves	7.65	18.8	-
14:59	18 oct	jueves	7.74	18.2	-
15:59	18 oct	jueves	7.7	18.5	-
16:59	18 oct	jueves	7.6	17.5	-
17:59	18 oct	jueves	7.62	17.60	-
18:59	18 oct	jueves	7.51	17.4	-
19:59	18 oct	jueves	7.41	18.7	-
20:59	18 oct	jueves	7.40	18.9	-
21:59	18 oct	jueves	7.38	17.8	-
22:59	18 oct	jueves	7.5	17.2	-
23:59	18 oct	jueves	7.54	16.7	-
0:59	19 oct	viernes	7.65	17.7	-
1:59	19 oct	viernes	7.6	17	-
2:59	19 oct	viernes	7.45	17.5	-
3:59	19 oct	viernes	7.3	16.9	-
4:59	19 oct	viernes	7.40	16.5	-
5:59	19 oct	viernes	7.44	16.7	-
6:59	19 oct	viernes	7.66	18.60	-
7:59	19 oct	viernes	7.62	18	-
8:59	19 oct	viernes	7.72	17.9	-
9:59	19 oct	viernes	7.78	17.8	-
10:59	19 oct	viernes	7.65	18.3	-
11:59	19 oct	viernes	7.61	17.60	-
Valores Promedio			7,56	17,8	-

Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

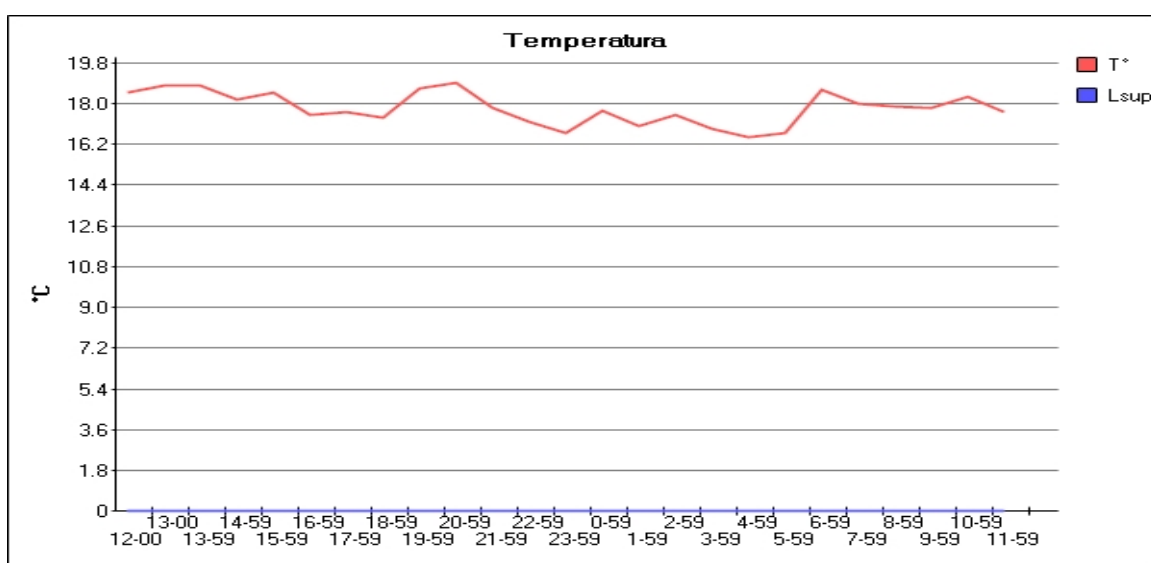
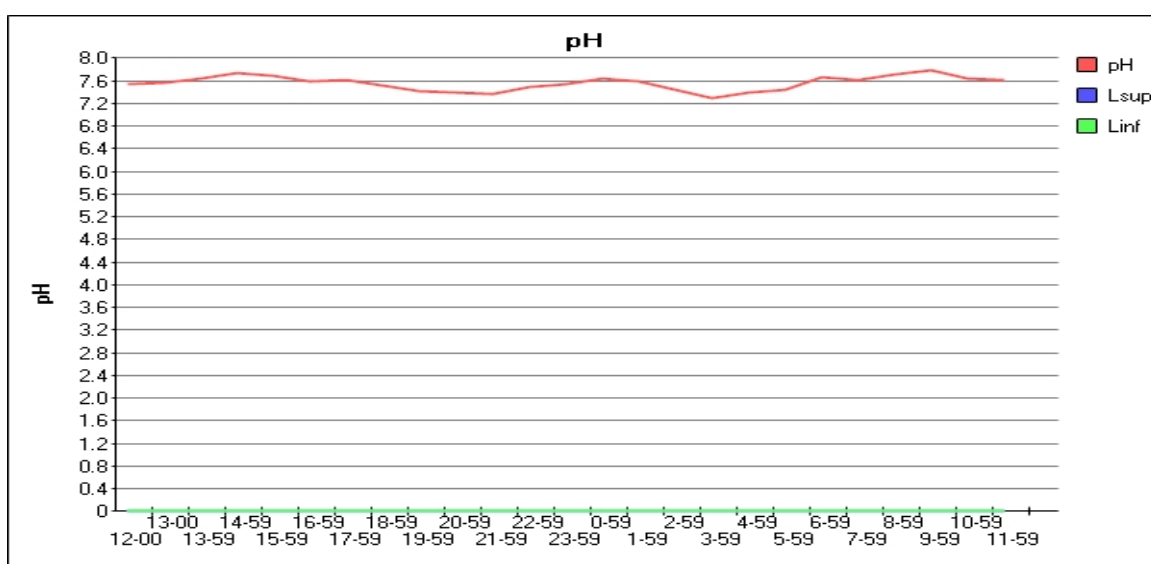
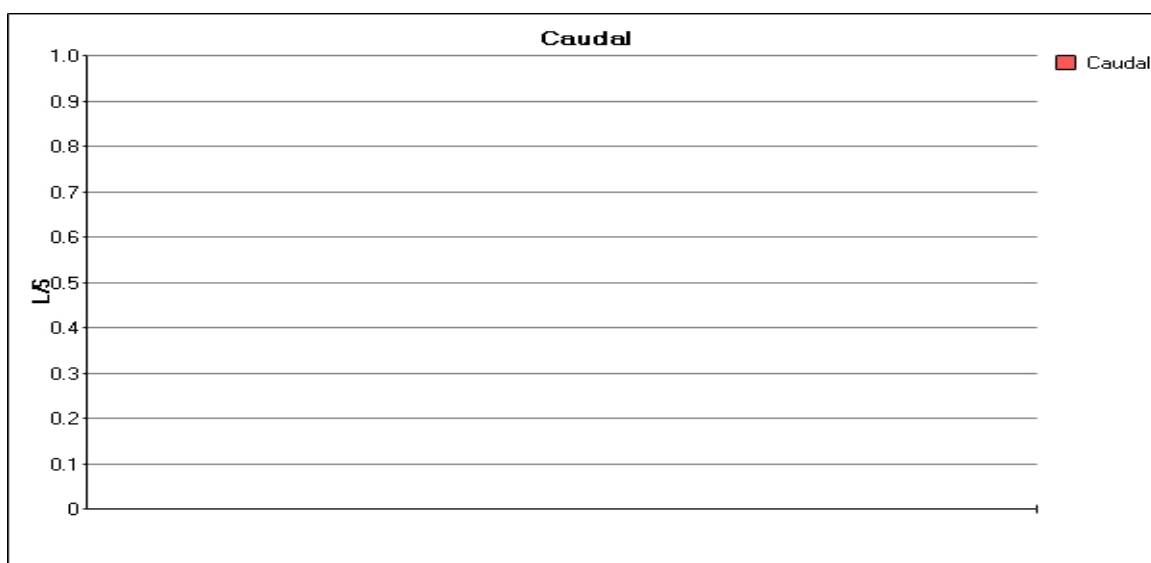
HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496912-01

5 / 8



Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496912-01

6 / 8



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, , RUN N° 15.427.338-7 domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial ,Quilicura, Santiago, en mi calidad de Inspector Ambiental N° I. A. N°15.427.338-7/003-001 para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38, de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que no tengo una relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares, con CAPSA LIMITADA RUT N°84.662.500-3 titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la certificación de conformidad ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No tengo ni he tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación del titular;
- No controlo ni he controlado en los últimos dos años, directa o indirectamente al titular;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y el inspector ambiental que suscribe esta declaración.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados N°201811000666, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496912-01

7 / 8



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial, Quilicura Santiago, en mi calidad de representante legal de la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental Laboratorio Hidrolab S.A. RUT N° 78.370.360-2 / 003-01, para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38 de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que la empresa que represento no tiene relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares con CAPSA LIMITADA, RUT: 84.662.500-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la fiscalización ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No hemos tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de la otra parte;
- Ninguno controla o ha controlado, en los últimos dos años, directa o indirectamente a la otra;
- No hemos sido controlados, en los últimos dos años, directa o indirectamente, por una misma tercera persona;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y los propietarios y representantes legales de esta Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados 201811000666, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 6 de noviembre de 2018

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

496912-01

8 / 8